

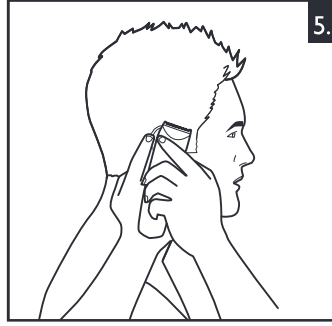
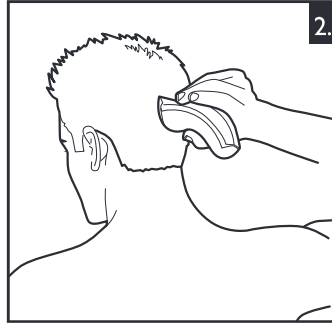
REMINGTON

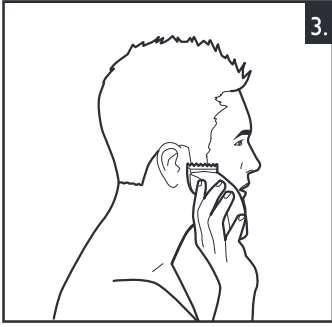
**PRO POWER  
HAIR CLIPPER**



**HC5350/5550/5750**







<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ GERMANY</li> <li>▶ BENELUX</li> <li>▶ FRANCE</li> <li>▶ DENMARK</li> <li>▶ ITALY</li> <li>▶ SCANDINAVIA</li> <li>▶ AUSTRIA</li> <li>▶ SWITZERLAND</li> <li>▶ PORTUGAL</li> <li>▶ GREECE</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>Central Europe</b></p> <p style="text-align: center;"><b>☎ 00800 / 821 700 821</b></p> <p>Mo.-Fr.9 am. – 5 p.m. Central European Time (free call)</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:service@remington-europe.com">service@remington-europe.com</a>  <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ SPAIN</li> <li>▶ MALTA</li> </ul>	<p>☎ Tel. 00800 821 700 82 (free call)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ UNITED KINGDOM</li> </ul>	<p>☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call)</p> <p>Rayovac Europe Ltd, Watermans House, Kingsbury Crescent, The Causeway, Staines, Middlesex, TW18 3BA, UNITED KINGDOM, <a href="http://www.remington.co.uk">www.remington.co.uk</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ČESKÁ REPUBLIKA</li> </ul>	<p>☎ Tel. +420 487 754 605</p> <p>VARTA Baterie spol. s r. o., Jndřichova z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, <a href="http://www.cz.remington-europe.com">www.cz.remington-europe.com</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ IRELAND</li> </ul>	<p>☎ Tel. +353 (0) 1 460 4711</p> <p>Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, <a href="http://www.remington.co.uk">www.remington.co.uk</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ MAGYARORSZÁG</li> </ul>	<p>☎ Tel / fax 06 1 3300 404</p> <p>Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, <a href="http://www.remington.hu">www.remington.hu</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ POLSKA</li> </ul>	<p>☎ Tel. +48 22 328 11 50</p> <p>Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, <a href="http://www.pl.remington-europe.com">www.pl.remington-europe.com</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ РОССИЯ</li> </ul>	<p>☎ : Тел. +7 495 741 4652</p> <p>ООО «Компания «ПрофСервис». Россия. 121355. Москва. Ул. Ивана Франко. д.4</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ TÜRKIYE</li> </ul>	<p>☎ Tel. +90 212 659 01 24</p> <p>Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoc 28.Ada No:1 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKIYE, Fax +90 212 659 48 40, <a href="http://www.tr.remington-europe.com">www.tr.remington-europe.com</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ U.A.E.</li> </ul>	<p>☎ Tel. +9714 355 5474</p> <p>VARTA Consumer Batteries, Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ HRVATSKI JEZIK / SRPSKI JEZIK</li> </ul>	<p>☎ Tel. +385 12481111</p> <p>Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ CYPRUS</li> </ul>	<p>☎ Tel. +357 24-532220</p> <p>Theaco Traders Ltd, Betherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ROMANIA</li> </ul>	<p>☎ Tel. +40 21 411 92 23</p> <p>TKFexpert SRL, 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ SLOVENIA</li> </ul>	<p>☎ Tel. +386 (0) 1 568 00 00</p> <p>VRR d.o.o., Tržaška cesta 132, 1000 LJUBLJANA, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>

Merci d'avoir choisi Remington®. Nos produits sont conçus pour répondre aux exigences les plus élevées de qualité, de performance et de design. Nous espérons que vous aurez plaisir à utiliser votre nouvel ensemble tondeuse Remington®. Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver en un lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

## ATTENTION

- ▶ Cet appareil ne doit servir qu'à l'utilisation décrite dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par Remington®.
- ▶ N'utilisez pas ce produit s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il est endommagé, ou s'il a été immergé dans l'eau.

## DESCRIPTION

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bloc de lames
3. 2 guides de coupe
4. Peigne à barbe (uniquement pour les produits HCS550 & HC5750)
5. Affichage numérique (uniquement pour le produit HC5750)
6. Chargeur
7. Sockle de chargement (uniquement pour le produit HC5750)
8. Port micro-USB
9. Câble micro-USB
10. Mécanisme pour désépaissir les cheveux
11. Bouton de dégivrage Quick Wash

## AVANT TOUTE UTILISATION

### ■ CHARGER VOTRE TONDEUSE A CHEVEUX

Avant d'utiliser votre tondeuse pour la première fois, chargez-la pendant 14 à 16 heures. Le témoin de charge lumineux restera allumé après le chargement complet de la batterie (HCS550 & HC550). L'affichage numérique restera allumé et l'icône de la prise cessera de clignoter après le chargement complet de la batterie (uniquement pour le produit HC5750).

Votre tondeuse ne peut pas faire l'objet d'un excès de charge. Cependant, s'il est prévu de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période (2 à 3 mois), veuillez le débrancher du secteur et le ranger de façon appropriée. Rechargez complètement votre tondeuse lorsque vous souhaitez la réutiliser.

Pour prolonger la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger entièrement tous les 6 mois puis rechargez-les pendant 14 à 16 heures.

**■ CHARGEMENT PAR PRISE ÉLECTRIQUE STANDARD**

- ▶ Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- ▶ Connecter le bloc d'alimentation à l'appareil, puis au secteur. Au cours du chargement, le témoin LED (HC5350 & HC5550) s'allumera et l'icône de chargement (HC5750) s'affichera.
- ▶ Une durée de 14 à 16 heures est nécessaire pour un chargement total.

**■ CHARGEMENT USB PAR PC**

- ▶ Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- ▶ Reliez votre câble USB au port USB de votre PC.
- ▶ Branchez le câble USB à votre rasoir à barbe.
- ▶ Au cours du chargement, le témoin LED (HC5350 & HC5550) s'allumera et l'icône de chargement (HC5750) s'affichera.
- ▶ Une durée de 14 à 16 heures est nécessaire pour un chargement total.

**■ CHARGEMENT PAR SOCLE (uniquement pour le produit HC5750)**

- ▶ Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- ▶ Branchez le bloc d'alimentation au socle de chargement et celui-ci au secteur.
- ▶ Au cours du chargement, l'icône de charge sera indiqué sur l'affichage numérique.
- ▶ Une durée de 14 à 16 heures est nécessaire pour un chargement total.

**■ UTILISATION SUR SECTEUR**

- ▶ Connecter le bloc d'alimentation à l'appareil, puis au secteur.
- ▶ Lorsque le cordon est relié au secteur, un témoin de charge LED (HC5350 & HC5550) s'allumera ou l'icône de charge (HC5750) s'affichera sur le rasoir.
- ▶ Le témoin de charge LED (HC5350 & HC5550) et le symbole de charge (HC5750) s'éteindront à l'allumage de l'appareil.
- ⚡ **ATTENTION** : l'utilisation prolongée sur secteur réduit la durée de vie de la batterie.
- ⚡ **ATTENTION** : La tondeuse ne peut être utilisée si elle est connectée au PC par le port USB.

**■ UTILISATION SANS FIL**

- ▶ Lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, il dispose d'un temps maximal de fonctionnement de 40 minutes.
- ▶ Le témoin numérique (HC5750) affichera le temps maximal de fonctionnement qui diminuera au fur et à mesure de l'utilisation.
- ▶ Si le témoin numérique affiche entre 0 et 5 minutes, l'affichage clignote pour signaler que l'appareil a besoin d'être rechargé.

**CONSEILS D'UTILISATION****■ AVANT DE COMMENCER LA COUPE**

- ▶ Vérifiez que de cheveux ou saletés ne soient bloqués entre les lames.
- ▶ Faites asseoir la personne de manière à ce que sa tête soit à peu près au niveau de vos yeux.
- ▶ Peignez toujours les cheveux avant de les couper afin qu'ils soient démêlés et secs.

Position du peigne	Peigne court	Peigne long
1	3 mm	24 mm
2	6 mm	27 mm
3	9 mm	30 mm
4	12 mm	33 mm
5	15 mm	36 mm
6	18 mm	39 mm
7	21 mm	42 mm

N'utilisez aucun peigne si vous souhaitez obtenir une longueur de 1 mm.

#### ► **POUR FIXER UN PEIGNE DE COUPE À LA TONDEUSE**

- Tenez le peigne les dents vers le haut.
- Faites glisser le guide de coupe le long des deux côtés du boîtier de façon à le fixer fermement sur les lames de la tondeuse.

#### ► **POUR RETIRER LE PEIGNE**

- Tenez la tondeuse de manière à ce que les lames ne soient pas dirigées vers vous et poussez fermement le peigne vers le haut pour le dégager des lames.
- Chaque guide de coupe est pourvu d'un indicateur de longueur situé au milieu de sa surface externe. (3-21 mm & 24-42 mm)

#### ► **CONSEILS POUR REUSSIR VOTRE COUPE DE CHEVEUX**

- Remarque : pour couper bien droit, laissez le peigne/lame tracer son chemin à travers les cheveux. Ne forcez pas par un mouvement trop rapide. Si vous réalisez une coupe pour la première fois, commencez avec le peigne de hauteur maximale.

#### ► **ETAPE 1 – La nuque – IMAGE 1**

- Réglez le guide de coupe sur 3 mm ou 6 mm.
- Tenez la tondeuse verticalement avec la lame dirigée vers le haut. Commencez à couper les cheveux au milieu à l'arrière en remontant depuis la nuque vers le sommet du crâne.
- Déplacer lentement la tondeuse dans les cheveux de bas en haut, en ne coupant qu'une petite quantité de cheveux à la fois.

#### ► **ETAPE 2 – L'arrière de la tête – IMAGE 2**

- Réglez le guide de coupe sur 12 mm ou 18 mm et coupez les cheveux à l'arrière de la tête.

#### ► **ETAPE 3 – Les côtés de la tête – IMAGE 3**

- Réglez le guide de coupe sur 3 mm ou 6 mm afin de couper les pattes. Choisissez ensuite un réglage sur 9 mm pour continuer la coupe vers le haut de la tête.

#### ► **ETAPE 4 – Le sommet de la tête – IMAGE 4**

- Utilisez le guide de coupe le plus long et réglez-le sur 24 mm ou 27 mm afin de couper les cheveux sur le dessus de la tête dans le sens contraire de leur pousse.
- Pour des cheveux plus longs sur le dessus, utilisez le guide de coupe le plus long (24 mm-42 mm) afin d'obtenir le style désiré.
- Travaillez toujours à partir de l'arrière de la tête.



**ETAPE 5 – Les finitions – IMAGE 5**

- ▶ Utilisez la tondeuse sans peigne pour au plus court sur la nuque et sur les côtés du cou. Utilisez les guides de coupe spécifiques oreilles pour obtenir un contour net. Avec le guide de coupe oreilles, penchez la tondeuse et coupez autour des oreilles jusqu'à la nuque.
- ▶ Pour obtenir une ligne nette et droite le long des pattes, retournez la tondeuse. Tenez-la à angle droit par rapport à la tête, en appuyant légèrement l'extrémité des lames sur la peau et en coupant du haut vers le bas.

**■ POUR LES STYLES EFFILES – LES « COUPES EN BROsse » & LES COUPES COURTES**

- ▶ En commençant avec le guide de coupe le plus long (24 mm-42 mm), coupez les cheveux à partir de la nuque en remontant vers le haut de la tête. Maintenez le guide de coupe bien à plat contre la tête et faites glisser la tondeuse à travers les cheveux comme illustré sur l'image. (IMAGE 1)
- ▶ Procédez de la même manière pour les côtés, en allant du bas vers le haut, comme sur l'illustration. Coupez dans le sens contraire de la pousse des cheveux et égalisez sur les côtés. (IMAGE 3)
- ▶ Pour la « coupe en brosse », les cheveux du dessus de la tête doivent être coupés par-dessus un peigne tenu à plat.
- ▶ Utilisez un peigne de coupe petit pour effiler les cheveux jusqu'à la nuque.

**■ CONSIGNES D'UTILISATION POUR LE PEIGNE A BARBE (uniquement pour les produits HC5550 et HC5750)**

Le guide de coupe de 1,5 mm est conçu pour obtenir le look de la parfaite barbe de trois jours.

- ▶ Placez l'extrémité plate du guide de coupe contre la peau.
- ▶ Faites lentement glisser la tondeuse à travers la barbe. Répétez cette procédure dans diverses directions selon le besoin.
- ▶ Si les poils s'accumulent sur le peigne pendant la coupe, éteignez l'appareil, retirez le guide de coupe et brossez/rincez-le.

**■ MÉCANISME HAIR TEXTURE**

À utiliser avec le guide de coupe afin d'obtenir un dégradé progressif ou nivelé

- ▶ Égaliser différentes zones de longueur : choisissez la longueur de guide de coupe appropriée pour égaliser. Faites glisser vers l'avant le mécanisme Hair Texture (peigne) permettant d'égaliser ou de désépaissir des zones de cheveux.
- ▶ Coupe dégradée : Faites glisser vers l'avant le mécanisme Hair Texture (peigne) afin d'obtenir une coupe dégradée régulière.

**■ CHEVEUX LONGS NIVELÉS**

- ▶ **Technique 1** : Entortillez une petite mèche de cheveux. Faites glisser le mécanisme Hair Texture vers l'avant en un ou deux passages à l'aide d'un mouvement roulé vers l'extérieure, et coupez les pointes des cheveux. Prenez soin de ne pas couper complètement la mèche. Lorsque les cheveux sont déenroulés, vous obtiendrez un style dégradé professionnel.
- ▶ **Technique 2** : À l'aide d'un peigne, brossez vos cheveux vers le haut en exposant uniquement les pointes. À l'aide du mécanisme Hair Texture en position, coupez à peine les pointes en passant la tondeuse une à deux fois dans un mouvement circulaire. Prenez soin de ne pas trop éclaircir en coupant.

- ▶ **AUTO BOOST SYTEM (Uniquement pour HC5750)**
- ▶ Le système Auto Boost est pourvu de trois réglages : Off, Auto et Boost.
- ▶ Si la tondeuse est réglée sur Auto, elle fonctionnera avec une puissance régulière dans des conditions de charge faible.
- ▶ Lorsqu'une puissance plus importante est nécessaire, la tondeuse détectera automatiquement ce besoin et offrira une puissance maximale.
- ▶ Si la tondeuse est réglée sur Boost, elle fonctionnera avec une puissance régulière à tout moment.
- ▶ **Système DUAL BOOST (Uniquement pour HC5550)**
- ▶ Le système Dual Boost est pourvu de trois réglages : Off, On, Boost.
- ▶ Si la tondeuse est réglée sur On, elle fonctionnera avec une puissance régulière.
- ▶ Si la tondeuse est réglée sur Boost, elle fonctionnera avec une puissance maximale.

## ∞ ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE A CHEVEUX

Votre tondeuse est équipée de lames haute qualité. Pour assurer un niveau de performance optimal et durable de votre tondeuse, nettoyez les lames et l'unité régulièrement. Laissez toujours le guide de coupe sur la lame de la tondeuse.

### ■ APRES CHAQUE UTILISATION

- ▶ Assurez-vous que la tondeuse est éteinte et qu'elle est débranchée du secteur.
- ▶ Brossez les poils accumulés sur les lames. Ne plongez pas la tondeuse dans l'eau.
- ▶ Pour nettoyer l'appareil, passez un chiffon humide et essuyez immédiatement.
- ▶ Remarque : Assurez-vous que la tondeuse est bien éteinte lorsque vous la nettoyez.

### ■ NETTOYAGE À L'EAU

- ▶ Le système QUICK WASH est conçu afin d'optimiser l'efficacité d'un nettoyage à l'eau.
- ▶ Appuyez sur les boutons situés sur les côtés de la tête de la tondeuse. Le bloc de lames se dégage et pourra aisément être nettoyé sous le robinet.
- ▶ Une fois le bloc de lames nettoyé, il se repositionne en le poussant vers la tête de la tondeuse.
- ▶ Ne pas trincer l'appareil entier, seul le bloc de lames est conçu pour être immergé.
- ▶ Remarque : Assurez-vous que la tondeuse est éteinte lorsque vous la nettoyez.

### ■ TOUS LES SIX MOIS

- ▶ Le bloc de lames doit être retiré et nettoyé à intervalles réguliers.
- ▶ A l'aide d'un tournevis, retirez les 2 vis qui fixent la lame. Ne pas retirer l'ensemble de lames.
- ▶ Brossez les poils coincés entre les lames avec une brosse de nettoyage douce. N'enlevez pas la graisse lubrifiante des lames. Il n'est pas nécessaire de retirer la petite lame mobile de l'unité.
- ▶ Si la lame amovible a été retirée, on peut la remplacer en insérant le support de lame céramique sur la broche centrale à l'intérieur de la tête de l'appareil. L'encoche sur la lame en céramique, juste en dessous des dents, repose sur une plaque de métal du côté opposé aux trous de vis. La lame fixée est montée de manière à ce que le profil surélevé pointe vers l'extérieur et elle est fixée à l'aide de 2 vis.
- ▶ Attention : si les lames ne sont pas alignées correctement, cela réduira les performances de coupe.

- ▶ Mettez quelques gouttes d'huile spéciale lames ou d'huile pour machine à coudre sur les lames. Essuyez l'excès d'huile.

#### ⚠ ATTENTION

- ▶ N'utilisez pas de produits nettoyants liquides sur les lames ou de produits chimiques corrosifs sur le boîtier des lames. Utilisez toujours une brosse douce pour enlever les cheveux accumulés.
- ▶ Débranchez le chargeur de la prise électrique quand vous installez ou retirez des accessoires ou lors du nettoyage.
- ▶ Conservez toujours cet appareil et le cordon d'alimentation dans un endroit sec.
- ▶ Ne pas enrouler le cordon du chargeur autour de l'appareil.



## CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

### AVERTISSEMENT – POUR REDUIRE LE RISQUE DE BRULURES, D'ELECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE BLESSURE DE PERSONNES

- ▶ Un appareil branché à une prise électrique ne devrait jamais être laissé sans surveillance.
- ▶ Tenez la fiche et le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
- ▶ Ne jamais mouiller la fiche et le cordon d'alimentation.
- ▶ Ne pas brancher ou débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé. Vous pouvez le faire remplacer en vous adressant au centre de service Remington® le plus proche.
- ▶ Chargez, utilisez et stockez le produit à une température comprise entre 15°C et 35°C.
- ▶ Toujours débrancher l'appareil du secteur pour le nettoyer.
- ▶ Utilisez exclusivement les accessoires fournis avec l'appareil.
- ▶ Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.



Peut être lavé à l'eau courante.



## PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Ce produit contient une batterie à hydrure métallique de nickel. Ne jetez pas ce produit dans les ordures ménagères lorsqu'il ne peut plus être utilisé. La mise au rebut peut s'effectuer auprès du centre de service Remington® le plus proche ou auprès de sites de collecte appropriés.

- ⚠ **ATTENTION:** Ne jetez pas les batteries au feu et ne les abîmez pas pour éviter tout risque d'explosion ou de dégagement de produits toxiques.



Pour davantage d'informations sur le redysage de nos produits, consultez  
[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



## ÔTER LA BATTERIE

- ▶ Il faut retirer la batterie de l'appareil avant de le jeter.
- ▶ On doit débrancher l'appareil du secteur lorsqu'on enlève la batterie.
- ▶ Assurez-vous que la tondeuse est entièrement déchargée et débranchée du secteur.
- ▶ Soulevez ou retirez le capot du port USB en bas de la tondeuse.
- ▶ Soulevez ou retirez la plaque située sur la partie inférieure de la tondeuse et dévissez une vis située au dos du boîtier de la tondeuse.
- ▶ Soulevez ou ouvrez en deux la tondeuse, de façon à faire apparaître le compartiment de la batterie.
- ▶ Soulevez ou retirez le connecteur USB et la plaque située au fond du compartiment de la batterie.
- ▶ Retirez la batterie et la carte à circuit imprimé du compartiment.
- ▶ Coupez les onglets à chaque extrémité de la batterie et retirez-la de la carte à circuit imprimé.
- ▶ Vous devez disposer de la batterie avec précaution.



## SERVICE ET GARANTIE

Ce produit est garanti pour tout dysfonctionnement causé par des matériaux ou une fabrication défectueuse pendant une période de trois ans à compter de la date d'achat. Si le produit venait à ne plus fonctionner correctement au cours de la période de garantie, nous procéderons à la correction de chaque problème ou au remplacement de tout ou partie du produit sans aucun frais sur présentation de la preuve d'achat. Une telle procédure ne saurait donner lieu à une extension de la période de garantie. Si vous êtes amené à faire valoir votre garantie, veuillez contacter le service vente Remington® de votre région.

Cette garantie n'a aucun impact sur vos droits statutaires normaux.

Cette garantie est valable dans tous les pays où ce produit est commercialisé par un revendeur autorisé.

Cette garantie ne porte pas sur les lames, qui sont des consommables. Les dommages causés par un accident, une utilisation impropre ou abusive, une détérioration du produit ou une utilisation non conforme aux instructions techniques et/ou de sécurité ne sont également pas couverts par la garantie. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.